



手術患者须知

手術を受けられる皆様へ

此手册为患者提供有关术前注意事项、术后易发并发症以及预防方法等信息。请住院时务必携带。

順天堂大学医学部附属順天堂医院
Juntendo University Hospital

目录

目次

序言

はじめに

从决定手术到住院 1

手術決定から入院まで

1. 为确保手术安全的注意事项
手術をより安全に受けていただくための確認事項
2. 禁烟/戒烟
禁煙について
3. 术前呼吸训练
手術前の呼吸訓練について
4. 术前口腔卫生
口腔内の清潔について

从住院到接受手术 3

入院してから手術を受けるまで

1. 术前注意事项
手術前の身の回りのご準備について
2. 手术前一天
手術前日について
3. 手术当天
手術当日について
4. 儿科日间手术或住院当天接受手术的患者
小児の日帰り手術あるいは当日入院手術の方へ

从术后到出院 5

手術後から退院まで

1. 术后恢复
術後の経過について
2. 术后易发并发症
術後に起こりやすい合併症

序言

はじめに

为使患者能够放心地在本院接受手术治疗，主管医师、护士以及所有相关工作人员将齐心协力，全力为患者及其家属提供需要的帮助。

为加深您对术前注意事项以及预防术后易发并发症的理解，本院特制作此手册供您使用。请在接受手术前熟读本手册。如有任何疑问请随时咨询本院工作人员。



从决定手术到住院

手術が決定してから入院まで

1. 为确保手术安全的注意事项

手術をより安全に受けていただくための確認事項

以下信息对于手术的顺利进行非常重要。医务人员可能会在不同场合下多次确认，请您配合。

1) 过敏史

手术时会使用多种药物，医疗器具和医疗物品。为避免患者过敏所导致的危险，如果患者对以下物品有过任何皮肤过敏症状（荨麻疹，皮疹等）或感觉过身体不适（如恶心等），请告知医务人员。

药物、食物（牛奶、鸡蛋、大豆、水果）、橡胶制品、酒精、医用胶带等

2) 服用中的药物

您有正在服用中的药物吗？有些药物在接受手术前后可能会需要调整用量或者停止使用。

3) 病史和手术史

- 您或您的亲属接受过全身麻醉吗？接受麻醉后出现过任何问题吗？接受过输血吗？
- 正在使用心脏起搏器或植入型心律转复除颤器（ICD）的患者，请住院时携带您的植入设备识别卡或设备的书面使用信息。

4) 身体状况

- 目前有发热、恶寒、呕吐、恶心、腹泻等症状吗？
- 日常生活中感觉有气喘、心悸、呼吸困难等症状吗？
- 有行动不便的身体部位吗？有感觉疼痛、麻木或瘫痪的部位吗？

2. 禁烟/戒烟

禁煙について

全身麻醉手术的过程中，使用的人工呼吸机或吸入式麻醉药等会影响排痰。和非吸烟患者相比，吸烟患者的呼吸道分泌物（痰）较多，易形成痰栓。痰栓的形成易引起支气管阻塞性肺不张、肺炎等呼吸系统并发症。另外，吸烟也会降低肺部免疫功能，增加呼吸系统并发症的风险。

吸烟的患者请务必于手术前1个月开始戒烟，清洁肺部。如果无法按要求戒烟，为了您的安全本院会考虑延期或中止手术计划。请患者务必配合。

- 肺不张

肺不张是指因痰或血液等阻塞在支气管内，导致空气无法顺利进入肺部，引起肺叶的容量或含氧量减少的状态。由于空气无法顺利进入肺部，影响肺部换气，肺不张也是造成肺部感染的原因之一。

- 肺炎

肺炎是指因肺部感染所引起的炎症。肺炎会严重消耗患者的体力。肺炎会伴有发热或呼吸困难等症状，需要用抗生素等药物治疗，会延长整个治疗时间。

3. 术前呼吸锻炼

手術前の呼吸訓練について

为预防术后的呼吸系统并发症，术前就需要开始强化呼吸功能。请参考以下预防措施。

- 戒烟

吸烟患者需要尽快戒烟。戒烟的时间越长越能够降低呼吸系统并发症的风险。

- 有氧运动

做有氧运动对于强化肺功能，保证肺部充分的氧气吸入最有效。不需过度运动，可以通过散步或做广播体操等活动，锻炼肺部吸入充足的氧气。

- 术前呼吸锻炼

请注意用腹式呼吸方法，由鼻腔深深吸入由口腔慢慢呼出，让肺得到充分的锻炼。

4. 术前口腔卫生

口腔内の清潔について

手术前限制饮食会导致唾液分泌减少，造成口腔内的细菌增加。另外围术期（尤其是术后恢复期）卧床休息时间较长，可能无法定期正常刷牙。口腔内卫生状况不良会导致下述问题的出现。

- 全身麻醉患者术中需要通过口腔向气管内插管，口腔内的细菌有可能附着在气管插管上进而引起肺炎等病症。另外，口腔内的细菌通过血液扩散到全身也有可能造成心脏和手术部位的感染。
- 龋齿（虫牙）或口腔内松动的牙齿，如在手术中出现缺损或脱落，尤其是脱落到咽喉内可能引发其他严重的并发症。

术前门诊的齿科检查中如果发现需要治疗的齿科疾病，请及时在本院齿科或您平时经常就诊的齿科医院就诊。

- 口腔护理

术前注意口腔卫生能够预防以上并发症。每天注意刷牙，使用义齿的患者请注意保持义齿的清洁卫生。

- 刷牙时的注意事项

牙齿间、牙齿和牙床之间的连接部容易留有牙垢。请用牙刷认真洗刷每一颗牙。

- 活动义齿的清洁维护

饭后取下义齿用水冲洗，并用专用牙刷洗刷。请避免使用含有研磨剂的牙膏以保护义齿表面涂层。另外，用热开水洗刷会导致义齿变形，请注意。

从住院到接受手术

入院してから手術を受けるまで

1. 术前注意事项

手術前の身回りのご準備について

为了使您安全地接受手术，请您注意以下事项并在确认后✓。请将此页的确认结果提交给您的病房护士。

住院前的注意事项

- 指甲：请卸除指甲油（包括透明指甲油）、光疗美甲、艺术美甲，请将指甲剪短。

指甲过长容易伤害到患者自身，也会使手术所需医疗设备（监护器类）的使用受到影响。指甲的颜色对判断人体血液中的氧气浓度非常重要。监测血氧饱和度时覆盖在指甲上的异物（例如指甲油等）会对测量结果造成一定的干扰，影响医护人员的判断。

- 眼睫毛：住院期间请勿使用粘贴性假睫毛（包括有增长效果的假睫毛）。

手术中为保护眼睛会使用眼部保护贴，在术后揭除时容易造成假睫毛的脱落。脱落后的假睫毛如进入眼内有可能引起角膜损伤，非常危险。

进入手术室前的注意事项

- 头发：请将发卡、假发等全部取下。进手术室后，请戴手术帽。

手术中使用电极手术刀等医疗设备时，发卡等金属类会通电烫伤到患者，非常危险。如您希望进入手术室之后取下假发或摘下发卡，请与护士商量。长发患者，请将头发分两侧，扎在耳后。

- 义齿：请取出可拆卸的活动义齿。

从口腔插管进行麻醉时，如果碰到活动义齿有可能造成其脱落。如落入胃或气管，十分危险。

- 胡须：如您蓄有胡须，根据手术内容（如需要气管插管并用胶带固定气管插管于面部时），可能会请您剔除。请与您的主管医生确认。

- 隐形眼镜、眼镜、助听器等：如有佩戴，请全部卸下。

手术中隐形眼镜在眼内活动容易伤害到眼睛，请进入手术室前取出。使用眼镜或助听器的患者可一直使用到手术前。如您希望进手术室后再摘下，请与护士商量。

- 化妆：请卸妆。

手术中医护人员会观察患者面部颜色，患者面部带妆会影响医护人员的观察。另外如患者面部带妆，也会影响监护器等医疗设备的胶带固定，进而影响测量结果。部分化妆品还有可能含有导致烧伤的成分。如您平时化妆，请您务必在进入手术室前卸妆。

- 装饰品（戒指、手表、项链、耳环/耳钉）：如有佩戴，请全部摘下。

有纹身或各种纹妆的患者，请告知您的主管医生或护士。

手术中使用电极手术刀等医疗设备时，金属类饰品会通电烫伤到患者，非常危险。手术时戴戒指会使手指肿胀导致指尖血流不畅，严重时可能必须进行手指切除治疗。如果您

的戒指不易摘下，请与护士商量。另外，部分纹身颜料含有金属成分容易导致烧伤，请事前告知您的主管医生或护士。

所有摘卸下的个人物品，请您自身妥善保管。如有丢失或损坏，本院概不负责。感谢您的理解与配合。

2. 手术前一天

手術前日について

- 住院时需要准备的物品以及有关住院生活，请参考【住院指南】。
- 护士会帮助您使用淋浴或用毛巾擦拭来保持身体清洁。
- 如有需要，会进行备皮（剃除拟手术部位的毛发并清洁皮肤）或清洁脐部。
- **有关禁食时间请听从麻醉科医生的医嘱。**

3. 手术当天

手術当日について

- **有关禁饮时间请听从麻醉科医生的医嘱。**
 - 请摘下所有的随身物品和装饰品。
 - 更换手术衣或医用弹力袜等，做手术准备。
 - 经病房护士确认后去往手术室。
- ※ 出发后的详情，护士会为您提供其他资料。

4. 儿科日间手术或住院当天接受手术的患者

小児の日帰り手術あるいは当日入院手術の方へ

手术日期：_____月_____日（星期_____）

1) 手术前一天

手术前一天晚 12 点前，可以进食。

可以饮用水，茶或运动饮料等清淡饮料。

2) 手术当天

严禁进食！

手术当天早晨 点前可以饮水（只限于清水）。

从术后到出院

手術後から退院まで

1. 术后恢复

術後の経過について

从手术室返回病房

- 手术后用担架床或病床送患者返回病房。
- 麻醉苏醒后短时间内若感到行动迟缓、腿部麻木，请勿担心，会逐渐好转。
- 手术结束时患者仍有可能需要佩戴氧气面罩，同时身上连接有点滴输液管。请勿擅自拔输液管或摘氧气面罩。

确认身体状况

- 回到病房后，护士会测量血压和体温并确认患者身体状况。
- 根据患者情况可能会使用心电监测仪。

术后静养（卧床休息）

- 手术后直到患者清醒或麻醉作用消失为止患者需要卧床休息。需要长期卧床的患者容易导致压疮。护士会帮助患者翻身预防压疮。
- 手术后若有进食或水分摄入限制的患者，会适当使用点滴输液。
- 为预防下肢静脉血栓，根据病情会建议患者使用医用弹力袜或抗血栓压力泵。
- 如有需要，请用病床的按钮呼叫护士。

静养（卧床休息）结束后

- 手术后初次下床步行时，请务必呼叫护士。
- 医生会处置伤口以及确认术后身体恢复情况。

2. 术后易发并发症

術後に起こりやすい合併症

【术后谵妄】

術後せん妄

谵妄是指由于某种原因造成的认知功能障碍。对时间、地点认识有误，处于错觉、幻觉、妄想等精神运动性障碍的状态。术后谵妄主要是由环境的变化，以及手术造成的精神压力所导致。术后 1-2 天意识清醒的阶段过后，患者可能会出现注意力或理解力下降，伴有焦虑、神志恍惚、胡言乱语、幻觉等症状。精神处于不稳定状态。

【术后谵妄】的直接诱发因素是手术，但也有其他原因。

术后谵妄诱发因素		
(术前因素)	(手术因素)	(术后因素)
<ul style="list-style-type: none">• 年龄（老年）• 低活动量• 低认知功能• 患有认知症• 患有语言障碍• 使用安眠药	<ul style="list-style-type: none">• 侵袭性较高的手术• 长时间的手术• 紧急手术• 麻醉药物的影响	<ul style="list-style-type: none">• 疼痛• 供氧不足• 代谢功能异常• 环境变化• 昼夜节律变化

谵妄发生了怎么办？

- 把时钟、日历放在显眼的地方。（努力恢复生活规律）。
- 将日常熟悉的物品带到医院使用，以减缓环境变化带来的精神压力。
- 调整昼夜节律。白天打开窗帘取光，看电视或与他人交谈，适当刺激大脑。
- 为保护患者安全，请勿将刀具等危险品放置在患者周边。另外为防止患者跌倒或从床上跌落，会把病床高度调至最低位置，外加护栏。
- 家属的配合非常重要。有家属的陪伴，患者会平静放松，请家属尽可能地陪伴在患者身边。即使患者暂时出现语无伦次的情况，也请家属多理解包容，给与患者充分的支持和关爱。

【静脉血栓】

静脉血栓症

手术中长时间处于同一体位或手术后长期卧床容易造成血流变缓，导致静脉管腔内形成血栓（血凝块），医学上称为静脉血栓。有些静脉血栓患者会出现肿胀、疼痛、皮肤颜色变化等症状，但有时并没有明显症状。

血栓如随血液流动扩散造成肺部血管堵塞，会形成肺栓塞（经济舱综合症）。这是术后可能出现的最严重的并发症之一。症状主要表现为气短等呼吸困难、胸痛、出冷汗、头晕等。严重时有可能导致心跳停止。术前预防和症状的早期发现十分重要，如您有上述症状，请务必告知护士。

预防措施

- 使用医用弹力袜

根据患者静脉血栓的风险程度，可能会建议从术前准备期间开始使用医用弹力袜。使用弹力袜时，请向上拉平整，避免出现皱褶松弛。

如果弹力袜太松，号码大小不合适，请告知护士。

- 间歇性空气压力治疗法

从术中到术后，可能会根据患者情况使用抗血栓压力泵促进血液流动。

有静脉血栓病史的患者，使用后容易并发肺栓塞，使用前请咨询医生。

【压疮、皮肤损伤】

褥疮、皮膚異常

压疮又称压力性溃疡，是局部组织由于长期受压，持续缺血造成的。长时间同一体位卧床会使局部皮肤组织受压，导致血液循环不畅。压疮的临床表现为皮肤组织发红，严重时会出现水疱或溃烂坏死。

容易受压形成压疮的部位为骨突部位，如臀部和足跟等。

预防措施

- 为减轻患者术中身体压迫，手术时会使用散压手术床垫，避免压力集中在身体的同一部位。手术过程中也会在不影响手术进程的前提下为患者定期缓解身体压力。
- 手术后需要卧床休息或不能翻身的患者，护士会帮助您翻身定期更换体位。能够翻身的患者应主动活动，避免同一部位受压。
- 皮肤和营养状态也是重要影响因素之一。请注意清洁皮肤，并摄取均衡的饮食以补充营养。

【接触性皮炎】

接触性皮膚炎

手术时，如果需要大量或长时间使用含碘性消毒液，有可能在接触部位引起炎症反应。轻症时呈红斑，严重时会有拟似烧伤的症状。为防止接触性皮炎，医务人员会拂拭多余的药液，手术后使用中和剂擦净使用过消毒药的部位。

【术后神经功能障碍】

神經障害

医生会根据不同的手术内容选择利于手术操作的体位。但有些体位除了皮肤以外对神经也有压迫的影响。如不能充分缓解压力，长时间保持同一体位偶尔会出现麻木、肌肉无力、电击样疼痛等神经功能障碍。

手术中过度拉伸关节也会引起神经功能障碍。我院采用对神经缓解压力的同时能固定体位的手术台和体位固定器，并在手术过程中定期为患者缓解身体压力，以避免造成神经功能障碍。

如果出现术后神经功能障碍，通常症状会在1周左右得到改善。尽早下床，使用全身肌肉做适当的康复活动，会有效缩短神经功能障碍康复所需的时间。

【筋膜间隔综合症】

コンパートメント症候群

肌肉的周围由筋膜包裹，多个肌肉组织聚集的部位形成由筋膜间隔的多个单元。这些单元被称为筋膜间隔区。手术体位压迫可能导致筋膜间隔区内压力上升，影响间隔区内的肌肉、神经、血管的正常运转，严重时导致坏死或神经麻痹。

筋膜间隔综合症多见于前臂、小腿和大腿部等肌肉群聚集的部位。特征性症状为剧烈疼痛，此外还会有肿胀、知觉障碍、严重压痛等症状。筋膜间隔区内压力过高时，需要切开筋膜减压。

筋膜间隔综合症易发患者

- BMI > 25kg/m²
- 下肢肌肉量多，有静脉瘤或闭塞性动脉硬化症既往史的患者
- 有低体温/低血压/糖尿病/肥胖/吸烟/血管末梢循环衰弱(微循环障碍)/体液容量减少等症状的患者

如果您有任何疑问，请咨询【术前门诊】医务人员。

说明日期：_____月_____日（星期_____）

负责人：_____

日本語版が正本であり、中国語版は参考のみ

此中文版为参考资料，内容以日文原版为准